



ਸੁਖਮਨੀ

# ราโชมอน

จากบทแปลของ ม.ร.ว.คึกฤทธิ์ ปราโมช

บทประพันธ์ดั้งเดิมของ ริวโนสุเกะ อะคุตางาวะ (Ryunosuke Akutagawa)

ดัดแปลงเป็นละครเวทีโดย เฟย์ และ ไมเคิล คานิน (Fay & Michael Kanin)

## รายนามผู้จัดทำละคร "ราโชมอน"

ผู้กำกับการแสดง	อะสา ซากุระสึ
ผู้กำกับดนตรี	บรูซ แกสตัน
ผู้ออกแบบฉาก	คณิศ คุงาวุติ
ผู้ควบคุมการสร้างฉาก	ซูโรมาน เวศยาภรณ์
ผู้ออกแบบแสง	ศิริลักษณ์ เสรีวัลย์สถิตย์
ผู้ออกแบบเครื่องแต่งกาย	พรรณี คำรุ่ง
ที่ปรึกษา	ศศิโส พันธุมโกมล
ผู้ช่วยผู้กำกับการแสดง	นพมาศ ศิริวิภาชะ เสาวนุช ภูวนิชย์

## รายนามนักแสดง

(ตามลำดับการปรากฏตัวบนเวที)

พระ	- บุญดู บุญเยี่ยม
คนตัดหิน	- ก้องหว้า กาญจนโหทิ
คนทำซ้อง	- ชนประคัลภ์ จันทรเรือง
ทาจิมารุ	- จาริต ติงศภัทิย์
ซามูไร	- เขียวชัย อิศรเดช
เมีย	- อรชума มุททวงค์
แม่	- นพมาศ ศิริวิภาชะ
คนทรง	- ฉวีณี จงวิสุทธิ

## กำกับเวที

อภิญา ทิวะติศด์  
ทรงกมล ลิมเจริญ  
พัสนี วิสิษฐุครการ

## ฉาก

ซูโรมาน เวศยาภรณ์  
สมชาย อัปสรณะสมบัติ  
วิศิษฐ์ ลิมวงศ์  
สวัสดิ์ ปันสัน  
สวีวิน ชวปสันเพ็ยะ  
และนิสิตวิชาการปฏิบัติงานด้านเวที

## แสง

อ.ศิริลักษณ์ เสรีวัลย์สถิตย์  
นิสิตในวิชาการให้แสงสำหรับเวที

## เครื่องแต่งกายและแต่งหน้า

พรธาดา ฒ ลำหูน  
ชมชูนุช อิศรเสนา ฒ อมุธยา  
รังสิมา ทิริโอตปปะ  
อัจรา ปูนทอง  
ภากร เขียวประคิษฐ์  
พรทิพย์ ประเสริฐยิ่งสุข  
อรสา คันติเจริญเกียรติ  
ณัฐ ประกอบสันติสุข

## เครื่องประกอบฉาก

รังสิมา ทิริโอตปปะ  
ชนิษฐา เข้มขัน  
นทีสี นิรมานเหมินทร์

## เสียง

สมชาย อัปสรณะสมบัติ  
ฐานวที สถิตยุดการ  
ชจิมาส สุภาพันท์

## ประชาสัมพันธ์และต้อนรับ

วิศิษฐ์ ลิมวงศ์  
กัลยาณี เรืองมานะมงคล  
พรทิพย์ ประเสริฐยิ่งสุข  
สุมาลี คุ้มชัยสกุล  
สุวิธมา สถิตยุดการ  
พรทิพย์ ชัยชนะพานิช  
ศรีกัญญา ยาทิพย์  
ฐานวที สถิตยุดการ  
ชจิมาส สุภาพันท์  
ณัฐ ประกอบสันติสุข  
พารินดา ยิ่งสมาน  
ทรงกมล ลิมเจริญ  
เขียวชัย อิศรเดช

## สวัสดิการ

อภิญา ทิวะติศด์  
ทรงกมล ลิมเจริญ  
พัสนี วิสิษฐุครการ

## บัตร

เสาวนุช ภูวนิชย์  
ชเอม หาญกิจ  
ประนอม แก่นเพชร

## ออกแบบโปสเตอร์และสูจิบัตร

ชูชัย กังวานภิมงคล

ภาควิชาศิลปการละคร ขอขอบพระคุณ

ม.ร.ว.คึกฤทธิ์ ปราโมช

คร.วิทย์ วิศทเวทย์

อ.เกษม จันทรนิ้อย

อ.สิน พวงสุวรรณ

คร.ม.ร.ว.กัลยา ติงศภัทิย์

โรงเรียนสมาคมไทย-ญี่ปุ่น

มูลนิธิญี่ปุ่น

บริษัท ไทยน้ำทิพย์ จำกัด

หน่วยโสตทัศนศึกษา สถาบันวิทยบริการ จุฬาฯ

อ.ลำพล สุวรรณจิตร สถาบันเทคนิคการแต่งหน้า M.T.I.

และขอแสดงความขอบคุณเป็นพิเศษ Mr.D.Davies